

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 82 (2020)
Heft: 5

Rubrik: ASETA

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Le comité de l'ASETA in corpore (Markus Schneider est absent de cette photo d'archive) a tenu sa séance d'avril par visioconférence. Photo: Heinz Röthlisberger

Informations du comité et du secrétariat

Le comité de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA) a tenu une séance par visioconférence à la mi-avril. Voici un résumé de plusieurs des sujets abordés et de ses décisions.

Roman Engeler

Formations et cours « G40 »

L'ASETA a suspendu ses cours depuis la mi-mars. Dans la foulée de la première « Ordonnance coronavirus » du Conseil fédéral, l'Office fédéral des routes (OFROU) a précisé à l'ASETA que les cours « G40 » étaient aussi interdits (ils sont à nouveau autorisés depuis le 11 mai sous conditions). Suite à l'intervention de l'ASETA, l'OFROU a alors statué que même les titulaires de permis de conduire « G » qui n'avaient pas suivi le cours étaient autorisés à conduire des tracteurs et des véhicules spéciaux, ainsi que des tracteurs jusqu'à 40 km/h immatriculés avec des plaques blanches pour des courses ou des transports à caractère agricole ou forestier. Cette disposition provisoire vaut jusqu'au 30 septembre 2020 au plus tard.

En outre, le comité a décidé de baisser le prix du cours « G40 » de 15 francs pour les membres et de 10 francs pour les non-membres de l'ASETA à partir de l'automne 2020.

Assemblée des délégués

Reportée dans un premier temps, l'assemblée des délégués 2020 a été définitivement annulée. Les décisions qui s'imposent selon les statuts ont été prises par voie de circulation, c'est-à-dire par correspondance. Le procès-verbal de la dernière assemblée, le rapport d'activités et les comptes 2019 ont ainsi été approuvés et décharge a été donnée au comité pour l'exercice de l'année écoulée.

Urs Schneeberger, qui siège au comité de la section bernoise de l'ASETA, a été

élu pour succéder à Walter Bosshard, membre sortant de la commission de gestion. Les délégués et les sections ont aussi accepté de prélever un montant de 50 000 francs de la provision pour soutenir la campagne contre les initiatives sur les produits phytosanitaires.

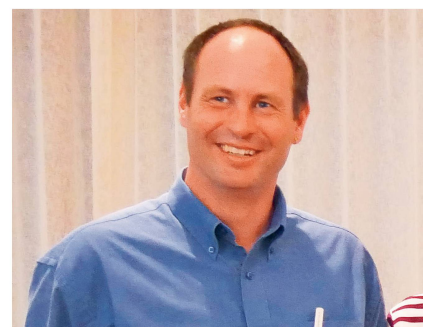
La nomination de membres d'honneur, ainsi que d'autres décisions non urgentes sont renvoyées à l'AD 2021.

Cette assemblée des délégués 2021 sera probablement organisée par la section Schwyz-Uri (ainsi que c'était prévu cette année). L'assemblée des délégués 2022 aura lieu à Morat et sera mise sur pied par la section Fribourg.

Procédures de consultation

L'ASETA a participé aux procédures de consultation relatives au train d'ordonnances agricoles 2020, à la modification de la loi dans le cadre de la Politique agricole à partir de 2022 (PA22+) et à la proposition « Réduire le risque de l'utilisation de pesticides » (trajectoire de réduction des produits phytosanitaires) de la Commission de l'économie et des redevances du Conseil des États. Elle a globalement soutenu les positions de l'Union suisse des paysans (USP), non sans y ajouter un certain nombre d'exigences en matière d'équipements et de machines.

Concernant la proposition de trajectoire de réduction des produits phytosanitaires, l'ASETA demande plus d'ouverture et de souplesse. Sa prise de position mentionne les conséquences néfastes qu'entraînerait l'abandon de certaines matières actives pour les cultures spéciales. En outre, le comité considère qu'on doit éviter de pénaliser les producteurs suisses face à l'étranger, d'où l'on pourra continuer d'importer des produits qui ne correspondent pas nécessairement à ces nouvelles règles. ■



Membre du comité de la section bernoise de l'ASETA, Urs Schneeberger a intégré la commission de gestion. Il succède à Walter Bosshard, qui s'est retiré ce printemps.



Technique Agricole

Bien s'informer pour bien investir
Le magazine pour les pros de technique agricole

«Les lecteurs recrutent des lecteurs»

«Les membres recrutent des membres»



winkler
Das passt.

Recrutez nouveau membre de l'ASETA ou un nouvel abonné et recevez en prime huit bombes aérosols de haute qualité: zinc-aluminium, nettoyant pour freins, lubrifiant adhésif, contact, multifonctionnel, dérouillant, soin du cockpit et des plastiques et spray silicone d'une valeur de plus de CHF 75.-, livrés gratuitement à votre adresse (dès réception du paiement du nouveau membre ou abonné).



www.agrartechnik.ch

Commander dès maintenant

☐ Je suis membre de l'ASETA ou abonné et je reçois chaque mois le magazine **Technique Agricole**.

Numéro de section/membre

Nom, prénom

Adresse

NPA, lieu

E-Mail

Téléphone

Date

Signature

☐ Je commande un nouvel abonnement pour la personne suivante et bénéficie de l'offre de bombes aérosols.

Nom, prénom

Adresse

NPA, lieu

E-Mail

Téléphone

Devient membre de la section

(Cotisation annuelle selon la section de CHF 80.- à CHF 105.-
Abonnement seul: CHF 110.- par an)

Découper immédiatement et envoyer à

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture ASETA, Ausserdorfstrasse 31, CH-5223 Riniken



Tests de freins de remorques

Jeudi 28 mai 2020, de 8 à 16 h

Bachmann Agrotech AG, Herdmatten, Benzenschwil

L'action spéciale est destinée aux agriculteurs qui souhaitent faire tester le système de freinage de leurs remorques pour circuler en toute sécurité. Ils sont priés d'amener leurs propres tracteurs et remorques sur le lieu des tests. Les remorques sont contrôlées sans chargement. La charge maximale à l'essieu est simulée hydrauliquement et chaque essieu de la remorque est mesuré séparément. Les participants reçoivent un procès-verbal.

Responsable : Hansjörg Furter, Centre agricole de Liebegg. Exposés donnés par des collaborateurs de la société Bachmann Agrotech AG et de l'AVLT.

Prix : CHF 50.– par essieu, CHF 30.– pour les membres de l'AVLT.

Inscription : jusqu'au 12 mai au LZ Liebegg, 5722 Gränichen, Kurssekretariat, Ramona Jutzeler, 062 855 86 15, kurse@liebegg.ch



BL



BS

Examen pour le permis de catégorie F/G

La section des Deux Bâle de l'ASETA organise les cours préparatoires en vue de l'obtention du permis de conduire de catégorie F/G pour les jeunes gens qui auront 14 ans en 2020 (nés en 2006), ou plus âgés.

Cours préparatoire: mercredi, 13.05.2020 Examen: samedi, 30.05.2020

Cours préparatoire: mercredi, 04.11.2020 Examen: samedi, 21.11.2020

Lieu du cours : centre de formation d'Ebenrain, Sissach, Kurslokal 1

Lieu de l'examen : Motorfahrzeugprüfstation (MFP), Münchenstein

Prix : CHF 40.– pour les membres (CD didactique de CHF 40.– non inclus), CHF 80.– pour les non-membres (CD didactique de CHF 40.– non inclus).

Inscription : au plus tard 30 jours avant le début du cours auprès de Marcel Itin, Hof Leim 261, 4466 Ormalingen, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch; merci d'indiquer les dates du cours et de naissance.



FR

Campagne de soutien à la sécurité routière 2020

Les tests des systèmes de freinage effectués sur les chars et remorques de tout genre, 30 ou 40 km/h, sont cofinancés par un montant de CHF 50.– par essieu. À l'issue du contrôle, vous disposerez d'un diagnostic précis de vos véhicules, établi par un professionnel agréé Agrotec Suisse. La liste des ateliers agréés peut être consultée sur www.agrotecsuisse.ch. Seuls les convois équipés de freins de service hydrauliques ou pneumatiques peuvent être testés.

Nouvelles immatriculations 40 km/h : afin d'encourager les agriculteurs à immatriculer leurs chars et remorques à 40 km/h, nous soutenons toute nouvelle immatriculation avec un montant de CHF 50.– par essieu. Ceci est valable pour toutes les premières immatriculations, que cela soit sur du matériel neuf ou non.

Nouveauté en 2020 : installation de systèmes caméra frontale et moniteur À la suite de l'introduction de la nouvelle réglementation de mai 2019 sur les porte-à-faux avant, nous offrons CHF 100.– pour chaque acquisition d'un système caméra frontale et moniteur homologué. Pour plus d'informations sur ces systèmes, la gérance de l'AFETA/FVLT se tient à disposition.

Pour toutes ces demandes, il vous suffit d'envoyer une copie de la fac-

ture pour les tests et l'achat d'une caméra ainsi que pour les nouvelles immatriculations une copie du permis de circulation à l'adresse suivante : AFETA/FVLT, Samuel Reinhard, Rte de Grangeneuve 31, 1725 Posieux



LU

Offre de cours actuelle

Examen théorique de cyclomoteur ou de tracteur : les cours de préparation à l'examen théorique du permis de conduire de cyclomoteurs ou de tracteurs ont lieu le mercredi après-midi. Tarifs des cours incluant la plateforme d'apprentissage en ligne (24 cartes de théorie): CHF 70.– pour les membres et CHF 90.– pour les non-membres.

Dates des prochains cours :

Mercredi 24 juin à Sursee, de 13 h 15 à 17 h 30

Examen théorique de scooter ou de voiture : préparation en ligne pour CHF 29.–

Cours de base de scooter et moto : à Büron et à Sursee, CHF 300.– pour les membres et CHF 320.– pour les non-membres

Prochains cours :

n° 604, samedis 6 et 13 juin, de 7 h 30 à 11 h 30

Cours de théorie sur le trafic routier : à Sursee, Schöpfheim et Hochdorf, CHF 220.– pour les membres et CHF 240.– pour les non-membres. Aucun cours n'a lieu en ce moment. Le cours n° 403 sera probablement proposé en juin ou en août 2020. Vous trouverez aussi les dates exactes sur notre site www.lvt.ch.

Les cours n'ont lieu que si le nombre de participants est suffisant.

Offre combinée pour les scootéristes : plus avantageuse que les prix à l'unité. Apprendre la théorie en ligne/cours de base 1 et 2 (8 leçons)/cours de théorie sur le trafic routier (4x2 leçons), CHF 539.– pour les membres, CHF 579.– pour les non-membres

Cours de théorie camion : constitué de 32 leçons réparties sur quatre semaines (un jour de cours par semaine). Le cours est composé de modules et on peut le commencer chaque semaine. Le prochain cours commence le 3 juin à Lucerne.

Informations et inscription (sous réserve de changements de lieux, de contenu, de prix ou de durée de cours): Auto-école de la LVLT, Sennweidstrasse 35, 6276 Hohenrain, tél. 041 467 39 02, fax 041 460 49 01, info@lvt.ch



TG

Cours théoriques 2020 pour le permis M/G

Les examens se déroulent à l'office de la circulation routière, à Frauenfeld, Amriswil ou à Kreuzlingen. Les examens en vue des permis de cyclomoteur de catégorie M et de tracteur de catégorie G (jusqu'à 30 km/h) peuvent être passés au plus tôt un mois avant le quatorzième anniversaire.

Les cours durent deux demi-jours, afin de préparer les jeunes conducteurs de manière optimale aux examens. Ils ont lieu le samedi matin et le mercredi après-midi. Des formulaires de demandes peuvent être demandés dans n'importe quel poste de police ou à l'office de la circulation routière, à Frauenfeld et à Amriswil.

N°	Lieu	Cours M/G	Cours M/G
		Samedi de 8 h 30 à 11 h 30 (mercredi après-midi de 13 h 30 à 16 h 30)	Mercredi de 13 h 30 à 16 h 30 (samedi matin de 8 h 30 à 11 h 30)
1	Müllheim	Samedi 06.06.2020	Samedi 13.06.2020
2	Bürglen	Samedi 22.08.2020	Samedi 05.09.2020
3	Amriswil	Samedi 24.10.2020	Samedi 07.11.2020
4	Frittschen	Samedi 05.12.2020	Mercredi 16.12.2020

Prix : CHF 70.– pour les enfants de membres de la section thurgovienne et CHF 90.– pour les non-membres, CD didactique et questions officielles d'examens inclus. Les taxes d'examen de l'office de la circulation routière seront facturées séparément. Envoyer le talon dûment rempli à VTL/Landtechnik, Markus Koller, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen.



Cours et examens théoriques de permis de tracteur 2020

Responsable du cours : Hans Popp, Karrersholz 963, 9323 Steinach

Lieu de cours	1 ^{er} jour Après-midi	2 ^e jour + examen mercredi après-midi
Wangs, Parkhotel Wangs, Parkhotel/StVA Mels	Sa 16.05.2020	10.06.2020
Wittenbach, Oberstufenzentrum Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA	Me 27.05.2020	17.06.2020
Widnau, Rest. Rosengarten Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA	Sa 06.06.2020	01.07.2020
Niederbüren, Schulh. Probelokal SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Sa 20.06.2020	15.07.2020
Kaltbrunn, Rest. Löwen Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn	Me 08.07.2020	12.08.2020
Wangs, Parkhotel Wangs, Parkhotel/StVA Mels	Sa 15.08.2020	09.09.2020
Trogen Trogen/StVA Trogen	Me 19.08.2020	16.09.2020
Mosnang, Oberstufenzentrum SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Sa 29.08.2020	30.09.2020
Wittenbach, Oberstufenzentrum Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA	Me 02.09.2020	23.09.2020
St. Peterzell, Schulhaus SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Sa 19.09.2020	21.10.2020
Neu St. Johann, Klostergebäude Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn	Sa 26.09.2020	28.10.2020
Widnau, Rest. Rosengarten Rorschach, Aula Schulh. Burghalde/StVA	Me 04.11.2020	09.12.2020
Wangs, Parkhotel Wangs, Parkhotel/StVA Mels	Sa 07.11.2020	02.12.2020
Niederbüren, Schulh. Probelokal SG-Winkeln, Kath. Pfarreiheim, Winkeln/StVA	Sa 14.11.2020	23.12.2020
Kaltbrunn, Rest. Löwen Kaltbrunn, Rest. Löwen/StVA Kaltbrunn	Me 25.11.2020	16.12.2020

www.agrartechnik.ch

Formation pour le permis F/G

Les jeunes gens doivent suivre des cours de théorie en vue de l'obtention du permis de conduire de catégorie F/G. L'examen réussi donne le droit de conduire sur la voie publique des véhicules à moteur agricoles dont la vitesse maximale est de 30 km/h.

Pour plus d'informations, consultez le site www.fahrkurse.ch.

AG

Contact : Yvonne Vögeli, Strohegg 9, 5103 Wildegg, 062 893 20 41, sektion.ag@agrartechnik.ch (possibilité d'inscriptions à court terme)

BL, BS

Contact : Marcel Itin, 076 416 27 13, marcelitin@gmx.ch

BE

Contact : Peter Gerber, 031 879 17 45, Hardhof 633, 3054 Schüpfen, www.bvlt.ch

FR

Contact : AFETA, Samuel Reinhard, route de Grangeneuve 31, 1725 Posieux, samuel.reinhard@fr.ch, 026 305 58 49

GR

Lieux de cours : Landquart, Ilanz, Thusis, Scuol, Samedan
Contact : Luzia Föhn, 081 322 26 43, 7302 Landquart, foehn@ilnet.ch, www.svlt-gr.ch

NE

Contact : Bernard Tschanz, chemin du Biolet, 2042 Valangin, bernardtschanz@net2000.ch

GL

Contact : Hans Popp, 071 845 12 40, Karrersholz 963, 9323 Steinach, hanspopp@bluewin.ch

SH

Contact : VLT-SH, Geschäftsstelle, Adrian Hug, Schüppelstrasse 16, 8263 Buch, 079 395 41 17, www.vlt-sh.ch

SO

Contact : Beat Ochsenbein, 032 614 44 57, ochsebeis@bluewin.ch

SZ, UR

Contact : Florian Kälin, Geschäftsstelle VLT Schwyz und Uri, 055 412 68 63, 079 689 81 87, info@glarnernbeef.ch

TG

Contact : VTL/Landtechnik, Markus Koller, 071 966 22 43, Weierhofstrasse 9, 9542 Münchwilen

VD

Lieu de cours : Oulens-sous-Échallens
Contact : ASETA – Section vaudoise, Virginie Bugnon, chemin de Bon-Boccard, 1162 Saint-Prex, v.bugnon@bluewin.ch

ZG

Contact : Beat Betschart, 041 755 11 10, beatbet@bluewin.ch

ZH

Lieu de cours : Strickhof, Lindau. **Contact :** SVLT ZH, Eschikon 21, 058 105 98 22, Postfach, 8315 Lindau, www.svlt-zh.ch

Lait et légumes

Maître agriculteur domicilié à Sevelen (SG), Michael Spitz est doté d'une tête bien faite. Ce trentenaire toujours à l'écoute des autres et modeste a repris cette année l'exploitation familiale « Wieshof » de 40 hectares dont la vue porte sur le château de Vaduz. La ferme est spécialisée en production laitière (57 vaches) et maraîchère. Elle a l'avantage d'être située sur le sol alluvial de la vallée du Rhin, sableux et fertile.

Le climat doux dû au foehn permet de récolter au début du mois de juin, presque en même temps qu'au Tessin, les carottes. Celles-ci sont semées sous film le plus tôt possible, en janvier ou février, et occupent une surface de 4,5 hectares. Se succèdent ensuite les pommes de terre précoces (Lady Christl), également sous film, sur 2,5 hectares, les épinards de printemps et d'hiver (2 ha chacun), les oignons (1 ha), les carottes d'été (2 ha), les pommes de terre de conservation (Erika et Vitabella), les brocolis et les choux-fleurs. Michael Spitz confie les semis et la plupart des travaux de récolte à un entrepreneur. Il récolte toutefois lui-même les carottes avec une arracheuse de préhension traînée à un rang de marque Dewulf qui se trouve sur l'exploitation depuis 2014. Son père Alois, qu'il a engagé comme collaborateur permanent, effectue tous les traitements phytosanitaires avec un pulvérisateur Hardy pour pouvoir bénéficier des meilleurs créneaux. Les tracteurs reflètent bien les besoins d'une exploitation mixte. Un Fendt « 313 » fait office de tracteur principal dans les cultures fourragères et maraîchères. Deux New Holland (« TL 90 » et « 5640 ») dotés de pneus étroits servent à atteler le pulvérisateur et le chargeur frontal. Ce dernier est principalement utilisé lors du mélange quotidien des fourrages par la mélangeuse.

« L'élevage et le maraîchage sont exigeants et demandent beaucoup de travail. Mais combinés tels qu'ils le sont au Wieshof, ils permettent de créer des synergies », explique Michael Spitz. Par exemple, on épand des engrais de ferme dans les cultures de légumes. Et entre deux cultures de ce type, très intensives, une prairie artificielle ou la production de fourrage permet au sol de se régénérer. Un circuit fermé en préserve la fertilité. Michael Spitz est tout à fait d'accord avec son père sur cette manière de procéder : « Nous nous efforçons de protéger au mieux l'environnement et les sols. Nous ne pulvérisons que la dose indispensable de produits phytosanitaires. » Un grand changement sera introduit en production laitière cet automne. Un robot Lely « Astronaut A5 » assurera alors la traite. Il devrait avant tout contribuer à améliorer le confort des vaches. En outre, il collectera des données relatives à leur santé permettant un meilleur suivi et apportera plus de souplesse dans l'emploi du temps.

Et, bien sûr, une autre personne assure d'égal à égal la gestion de l'exploitation : il s'agit de Vreni, la femme de Michael, qui a terminé sa maîtrise en même temps que lui. Leur fille de deux ans et demi, une petite tornade, et leur fils de neuf mois, incarnent la nouvelle génération au Wieshof. ■

Propos recueillis par Dominik Senn.



Les cours proposés par l'ASETA et le SPAA

nouveau



Cours de conduite « G40 »

Tout titulaire d'un permis de catégorie G qui a participé au cours de conduite « G40 » est autorisé à conduire des tracteurs et des véhicules spéciaux agricoles ainsi que des tracteurs immatriculés en tant que véhicules industriels à une vitesse de 40 km/h au maximum, pour des courses agricoles. Le cours de conduite « G40 » de l'ASETA est reconnu par l'Office fédéral des routes (OFROU) et sera inscrit dans le permis de conduire.



Inscription : sur les sites www.agrartechnik.ch et www.fahrkurse.ch, vous trouverez les formulaires d'inscription et toutes les informations utiles sur les cours (dates, lieux...).



Formation continue OACP

Lieu : Riniken (AG)

Formation obligatoire des conducteurs de poids lourds

Inscription : sur les sites www.agrartechnik.ch et www.fahrkurse.ch, vous trouverez toutes les informations utiles sur les cours (uniquement en allemand).



Cours de conduite Ecodrive

Conduite économique de véhicules agricoles

Inscription : www.agrartechnik.ch ou www.fahrkurse.ch



Cours de pilotage de drones

Inscription : sur les sites www.agrartechnik.ch et www.fahrkurse.ch, vous trouverez toutes les informations utiles sur les cours.



Cours de soudure

Lieu : Riniken (AG)

Ces cours s'adressent aux débutants désireux de connaître les techniques de base de soudure et aux avancés souhaitant actualiser et approfondir leur savoir-faire, qu'ils soient amateurs ou professionnels.

Inscription : sur les sites www.agrartechnik.ch et www.fahrkurse.ch, vous trouverez toutes les informations utiles sur les cours (uniquement en allemand).



Cours agriLIFT

Les modules de base R1 (chariot élévateur à contrepoids) et R4 (chariot télescopique) sont traités en deux jours en séquences théoriques et pratiques, selon la directive CFST 6508.

Inscription : sur le site www.bul.ch, vous trouverez les formulaires d'inscription et toutes les informations utiles sur les cours (dates, lieux...).

nouveau

De plus amples informations sur les cours sont disponibles sur le site

www.agrartechnik.ch ou www.fahrkurse.ch, contact : 056 462 32 00 ou zs@agrartechnik.ch

■ Impressum

82^e année

www.agrartechnik.ch

Éditeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)
Werner Salzmann, président et conseiller aux États
Dr Roman Engeler, directeur

Rédaction

Tél. : 056 462 32 00
Roman Engeler : roman.engeler@agrartechnik.ch
Heinz Röthlisberger : heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch
Dominik Senn : dominik.senn@agrartechnik.ch
Ruedi Hunger : hungerr@bluewin.ch
Ruedi Burkhalter : r.burkhalter@agrartechnik.ch

Abonnements et changements d'adresse

Ausserdorfstrasse 31, 5223 Riniken
Tél. : 056 462 32 00, Fax 056 462 32 01
www.agrartechnik.ch

Directeur de la publication

Dr Roman Engeler, Ausserdorfstrasse 31
5223 Riniken (AG)
Tél. : 079 207 84 29
roman.engeler@agrartechnik.ch

Annonces

Alex Reimann
Vente d'annonces
Tél. : 079 607 46 59
inserate@agrartechnik.ch

Tarif des annonces

Tarif valable : 2020
Rabais pour la parution simultanée dans
Schweizer Landtechnik

Production et expédition

AVD Goldach AG
Sulzstrasse 10-12
9403 Goldach (SG)

Paraît 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse : CHF 110.- par an (TVA incluse)
Gratuit pour les membres de l'ASETA
Étranger : CHF 135.- (TVA exclue)

Prochain numéro

Thème principal

Irrigation

Management

Travail superficiel du sol

En savoir plus

Capacité de glissement sans lubrifiant

Sécurité

Fenêtres : ouvertures de secours

L'édition 6-7 2020 paraîtra le 18 juin 2020.

Dernier jour pour les ordres d'insertion : 8 juin 2020